# **Bruce the Traveller**

### Part 2 - In the Taxi

Bruce is at the shopping centre buying some presents for Barb and her family.

Well, here's the stores' directory.

Basement level: food, cosmetics and stationery, ground floor: sports equipment and shoes,

first floor: ladieswear, childrenswear, menswear and toys. první poschodí: dámské, dětské, pánské oblečení Well, I'll buy a scarf and a perfume for Barb

and for Tim, some Brazilian tobacco and a bottle of wine. a pro Tima nějaký brazilský tabák a láhev vína.

After shopping, Bruce decided to take a taxi to Barbara's so he waived down the first taxi he saw. The driver seems to be a pretty strange woman.

Taxi? Are you free?

Taxi driver:

Of course. The light is on.

Will you take me to Lion Street?

Taxi driver: Certainly.

Bruce:

How much will it cost to get there?

Taxi driver:

About 9 pounds.

Let me put your luggage in the boot.

Seven, eight, nine. OK, nine pieces of luggage.

Would you like the **front** or the **back seat**?

Bruce:

The front seat if I have a choice.

Taxi driver:

Well, get in the car and fasten your seatbelt.

Look out! There's a yield sign!

Taxi driver:

Really, is there?

Bruce:

Yes, you must slow down there.

Taxi driver:

Too late. What the hell, **roadwork** again!

I hate this. **Broken cars**, roadworks, **traffic jams**.

Last time, an old lorry broke down

on the main road in the middle of rush hour.

As a result, two cars trying to overtake it crashed into each other and the traffic was **stuck** for over an hour.

Oh, isn't this a **one-way street**?

Taxi driver:

Oh, is it? I didn't **notice**.

I thought it was a two-way street.

## **Bruce cestovatel**

### 2. část – V taxíku

Bruce je v obchodním středisku a kupuje nějaké dárky pro Barbaru a její rodinu.

No, tady je seznam obchodů.

Suterén: potraviny, kosmetika a papírnictví,

přízemí: sport a obuv,

a hračky. No, koupím šálu a parfém pro Barbaru

Po nákupech se Bruce rozhodl vzít si k Barbaře taxi, tak si mávl na první taxi, které uviděl. Zdá se, že řidička je pěkně divná.

Taxi? Jste volná?

Přirozeně. Světlo je zapnuté.

Vezmete mě na Lion Street?

Samozřejmě.

Kolik to tam bude stát?

Asi 9 liber.

Dovolte, dám vám zavazadla do kufru.

7, 8, 9. Dobře, 9 kusů zavazadel.

Chtěl byste sedět vpředu nebo vzadu?

Vpředu, pokud si mohu vybrat.

No, nastupte si do auta a připoutejte se.

Dejte pozor! Je tam značka "Dej přednost v jízdě"!

Opravdu?

Ano, musite tam zpomalit.

Pozdě. Sakra, zase práce na silnici! Nenávidím

Porouchaná auta, práce na silnici, zácpy. Minule se uprostřed špičky na hlavní silnici rozbil starý náklaďák.

Důsledkem toho se dvě auta snažící se ho předjet srazila a doprava se na víc než hodinu ucpala.

Á, není tohle jednosměrka?

Je? Nevšimla jsem si.

Myslela jsem, že to je dvousměrná silnice.

Bruce

No, there was a **no entry sign**. And the **speed limit** is 30.

... and you can't make a **U-turn**. Oh, didn't you see the **pedestrians**?

Taxi driver:

Ah, yes, but they had enough time to **escape**.

Bruce:

And the **rubbish-bins** and the **post-box**,

you missed them by only an inch!

And I won't mention the **news-stand**.

Taxi driver:

It's OK. I'm a pro. Don't worry.

Bruce:

This is a **motorway**. Shouldn't you be in the **fast lane** or at least in **the centre one** 

if you are doing 90 miles per hour?

Taxi driver:

Who cares?

There's hardly any traffic at this time.

Bruce:

Well, thank God, we're finally here.

How much is it?

Taxi driver:

8 pounds fifty.

Bruce:

Here's 9. You're all set.

Taxi driver:

Thank you, sir.

And here's my card if you need anything.

Bruce.

No, thanks, I doubt it.

After a while:

Barbara:

Hi Bruce, how was the journey?

Why are you so late?

We've been waiting for you the whole afternoon!

You didn't come by bus, did you?

Bruce:

No, I didn't.

I **popped into** a department store on the way here. Then I took a taxi, which was a pretty interesting experience. I'm glad I **got out of the car** alive. živý.

Barbara:

Really? Well, come on in,

I'll make some tea and you must tell me

what's new in your life. Tim is off fishing again,

but he'll be back in an hour or so.

Bruce:

Barb, I'd rather go for a short walk now.

Barbara:

All right, if you feel like walking, it's OK with me.

Hold on, let me just go and get my jacket.

Ne, byl tam zákaz vjezdu a omezení rychlosti na

... a nemůžete se tady otáčet. Copak jste neviděla ty chodce?

Ach ano, ale měli dost času utéct.

A ty odpadkové koše a ta poštovní schránka, minula jste je jen o coul!

A to nemluvím o tom novinovém stánku.

To je v pořádku. Jsem profesionálka. Nebojte.

Toto je dálnice. Neměla byste být v rychlém pruhu nebo alespoň v tom prostředním, když jedete 90 mil za hodinu?

Koho to zajímá?

V tuto dobu není téměř žádný provoz.

No, díky Bohu, že jsme konečně tady. Kolik to dělá?

8 liber padesát.

Tady je 9. To je v pořádku.

Díky, pane. A tady je moje vizitka, pokud budete něco potřebovat.

Ne děkuji. To pochybuji.

Ahoj Bruci, jaká byla cesta? Proč jdeš tak pozdě? Čekáme na tebe celé odpoledne! Nepřijel jsi autobusem, že?

Ne, nepřijel.

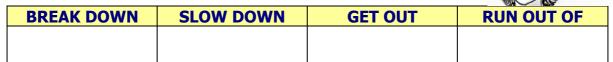
Stavil jsem se cestou sem v obchoďáku. Pak jsem si vzal taxi, což byl velice zajímavý zážitek. Jsem rád, že jsem se z toho auta dostal

Skutečně? No tak pojď dál, udělám nějaký čaj a ty mi musíš říct, co je nového v tvém životě. Tim je zase na rybách, ale bude tak za hodinku zpátky.

Barbaro, raději bych teď šel na krátkou procházku.

Dobře, pokud máš chuť se projít, já jsem pro. Počkej, jen si skočím pro sako.

# PHRASAL VERBS we use when talking about DRIVING



FILL UP	PICK UP	SPEED UP	PULL OVER	PUT ON

Imagine you are driving your car and these situations happen. What do you do (a) What do you do if there is a speed limit and you're driving too fast?
(b) What do you do if your son needs a pee?
(c) There's an attractive <b>hitchhiker</b> on the side of the road and it's raining heavily.
(d) The hitchhiker <b>gets in</b> your car, but is behaving very rudely.  What do you say to him/her?
(e) You are on the <b>highway</b> .  Other drivers are <b>hooting</b> at you because you're driving at 20 mph.
(f) You're <b>running out of</b> petrol.
(g) It's getting dark.
(h) The surface of the road is full of holes and it's getting worse.
(i) Your car <b>broke down</b> and there is no bus stop, no railway station.  You have to be in the office in an hour.
(j) Your taxi driver is a very nice man. You want to give him a nice tip.  What do you say?

#### Possible answers:

- (a) You have to SLOW DOWN.
- (b) You have to PULL OVER.
- (c) You may PICK him/her UP.
- (d) GET OUT of the car!
- (e) You have to SPEED UP.
- (f) You need to FILL UP.
- (g) You have to PUT ON the lights.
- (h) You should SLOW DOWN.
- (i) You may TAKE A TAXI or HITCHHIKE.
- (j) Keep the change. / You're all set. / That's OK.